

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم الواحد 26 جولي الثاني 1336

**SUSCRIPCIÓN**

Melilla, un mes . . . . . 1'95 Ptas.  
 España, Tánger y Tetuán,  
 trimestre . . . . . 5'00  
 Número suelto, 5 céntimos

**SUPLEMENTOS ARABES**

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

**SUSCRIPCIÓN**

Extranjero, semestre . . . . . 18 frs.  
 Marruecos, semestre . . . . . 16 Ptas  
 Anuncios, precios convencionales

## Saneamiento de Melilla

CONTINUACIÓN

Hay otro gravísimo inconveniente en el saneamiento de Melilla, y consiste en el establecimiento de los mal llamados pozos Mouras. Decíamos que es impropio el nombre; por que los que hemos visto así bautizados, no se ajustan á las reglas de construcción que deben tenerse presentes al ejecutarlos, puesto que carecen en su inmensa mayoría de impermeabilidad absoluta, de cierres hidráulicos y neumáticos que imposibiliten en absoluto el acceso del aire, puesto que estas cámaras deben ser anaerobias y porque además ellas no sirven más que para dar el primer paso en el proceso de depuración biológica de las aguas residuales y aun cuando cumplen esta misión perfecta, se instalan alejadas de las poblaciones que se trata de sanear. Para mejor comprender las anteriores afirmaciones y para que no puedan á nadie parecer infundadas, creemos necesario dar una idea de lo que en la depuración biológica de las aguas inmundas, qué papel juegan en este fenómeno las verdaderas cámaras Mouras, y los inconvenientes de emplearlas sin completar su efecto y sobre todo de situarlas en el interior de las poblaciones ó en la proximidad de los edificios.

En primer lugar el procedimiento tiene por objeto depurar las aguas de las alcantarillas, nunca que lleguen á estas ya depuradas. El procedimiento de purificación de las aguas de alcantarillado debe al establecimiento de Sanidad de Massachusetts de Mr. Scott Moncrieff y Mr. Cameron de Exeter. La aplicación de este sistema cuendó rápidamente en Inglaterra, Borking, Sutton en Walsworthpton, Salford, etc. El alcantarillado satisface en absoluto su misión cuando los residuos llegan á ser no solo inocuos, sino á permitir la circulación de las materias á través de los tres reinos de la Naturaleza, que es al fin y al cabo lo que realmente sucede de la manera espontánea y natural cuando no interviene en ello la mano del hombre.

Evidentemente, el primer paso para la transformación de la materia es disolverla, y antes de disolver, triturar y desegregar: pues bien esto es el único fenómeno que se verifica en las verdaderas cámaras Mouras, no por medios mecánicos, sino sencillamente por una licuación de las materias sólidas, que llega al extremo de que el líquido resultante tiene todos los caracteres físicos del agua potable, cuando las cámaras están bien construidas, pero no siéndolo en ningún modo, pues solo han desaparecido los venenos patógenos quedando los sépticos, reduciéndose por tanto el fenómeno á la disgregación molecular de la materia orgánica.

De lo expuesto se deduce que aun en el caso en que los pozos Mouras estén bien construidos no producen la depuración absoluta de las aguas inmundas y que en este primer periodo de la evolución de la materia orgánica, hasta la nitrificación, las cámaras Mouras son sencillamente pozos negros que jamás deben instalarse dentro de las poblaciones ni de los edificios que se pretenden sanear, sino alejadas de unas y de otros si en el proceso evolutivo queremos evitar que lo que debiera ser obra de higiene y por tanto humanitaria se convierta en germen de infecciones y de muerte, tanto más terrible cuánto más defectuosa sea la construcción de estas cámaras.

Decíamos que en estas cámaras no había causa mecánica de disgregación

y en absoluto esto no es cierto, pues realmente ejercen esta acción mecánica los agentes ó gérmenes contrarios y opuestos á los que existen en la superficie de la tierra, y cuyo desarrollo depende de la carencia de luz y de oxígeno, cuando este tiene lugar en presión; por eso las verdaderas cámaras Mouras han de tener cierres perfectos, para evitar que penetren ni la luz ni el aire, y además para que al desarrollarse en su interior la presión producida por los gases desprendidos en la enorme cantidad que ya dijimos, no permita que descienda al escaparse dichos gases por el imperfecto cierre, produciendo dos efectos perjudiciales: la pérdida de la presión necesaria al desarrollo de los anaerobios, y el desprendimiento de los gases nocivos de que anteriormente nos ocupamos.

La segunda fase de la depuración biológica no nos interesa por cuanto nada hay que con ella se relacione; reducese á la oxidación y nitrificación de las aguas físicamente puras que salen de las cámaras anaerobias, fenómeno que se obtiene depositándolas en sitios en donde haya luz y oxígeno para que puedan desarrollarse los aerobios ó gérmenes nitrificadores, que rompiendo el equilibrio orgánico, es decir, el existente entre los cuatro elementos de la materia orgánica y con la ayuda del oxígeno, producen que el oxígeno se combine con el carbono y dé ácido carbónico, al unirse al hidrógeno, produzca agua, y uniéndose al nitrógeno con el hidrógeno tengamos amoniaco, que unido á su vez por la acción bacterica con el oxígeno nos dé ácido nítrico que producirá á su vez nitratos solubles, al unirse á las bases salinas del agua.

Estos nitratos solubles son aplicables á la fertilización de los terrenos dedicados al cultivo, y ha aquí como la ciencia y el trabajo constante del hombre han conseguido transformar la materia orgánica, muerta y residual, que alejamos de nuestras casas y poblados como germen de muerte y de enfermedades, en materia útil y vivificante, no haciendo en rigor más que copiar la obra maravillosa de la naturaleza, en la que nada muere y todo se transforma, renaciendo á nueva y fecunda vida, siempre eterna, por nuevas y sucesivas transformaciones; pero para conseguirlo ha sido necesario que el hombre vaya sorprendiendo uno por uno todos los secretos que existen en el inmenso laboratorio de la Naturaleza y esto no se consigue sino con el trabajo y el estudio constante, que nos hace triunfadores de todas las causas de destrucción aparente.

Expuestos los inconvenientes de los pozos ó cámaras Mouras, cuando estos se sitúan en el interior de los edificios y poblaciones, nos parece inútil insistir sobre lo pernicioso que indudablemente son los que en Melilla se conocen con este nombre, sin satisfacer sus condiciones de construcción, principalmente por haber sido construidos por los propietarios sin proyectos apropiados y seguramente mal construidos por la natural tendencia de los mismos propietarios á economizar todo lo posible en sus edificaciones.

Respecto á los pozos absorbentes, su influencia es todavía más perjudicial, pues tapados generalmente con bóvedas de piedra en seco y tierra, no se limitan á infeccionar el aire con el desprendimiento de sus gases, sino que tambien lo verifican con el suelo y aun con el agua subterránea con la que casi todos suelen estar en contacto.

E. Merino.

(CONTINUARÁ.)

## Sección árabe

سير السلطان مولاي عبد

العزيز

اواخر هذا الاسبوع تحركت الركاب الشريفة من رباط المينح صوب مراكشة الجهورا اكبر عواصم المغرب في جنود عالية تزيين ستة الالبي عسكريا وحول الركاب الشريفة عدة من برسان الفجايل ولما برزت عن اسوار الهدينة انعمت اليجا بفيمة الفجايل الهجاجة وجمعت المذامع الفائرة واستكملت القوات الهجاجة بتدويت الهدامع حتى اعترض لها اجمال ورفعت اللذلام وتكلمت الويسقا وصربت الطيرل وتقدمت المحلات وتاخرت اخري وصد السلطان في عاده وسار فاصدا مراكشة حارا بطويق الدار اليضا ايترى حناك جواربه ونسائه حتى يصل لمراكشة ثم يرسل خاهم جاعلا السير اربع ساعات في اليوم غير سار بالعساكر الفرنسية التي بالشاوية بل ينسجى عنها وفي هذا الحين قد قرب من مواجهة الدار اليضا ولم تلت خمسة عشر يوما حتى يكون قد دخل مراكشة ان لم يعرفه داهي كما هو الظنون وقد شاع ان السلطان اذ لسيهه هذا مونة محلاله نصب ملون

صبر اليبسوم

لسكدة الفرنسية مع الاستيابة 12 35

لاستيابة 133 25

## El texto árabe

Sobre el viaje de Abul el-Axis.

DESDE FEZ

## Carta de un marroquí

Un comerciante moro de Melilla, ha recibido interesante carta de otro residente en Fez.

He aquí las principales noticias que le comunica:

«Mulay Hafid se halla decidido á partir; mas carece de elementos para el viaje. Sus vizires confiscan camellos, mulas y dinero, pero han sido tantas

las anteriores confiscaciones, que queda muy poco por confiscar.

Hoy, el pueblo se exalta ante el anuncio de enormes impuestos y á los pocos días se entusiasma porque le dicen que serán eludidos. Las sustituciones y nombramientos se suceden con tal rapidez, que no sabemos quienes son los miembros del Majzen. Esta inestabilidad determina que los elegidos aprovechen bien las horas que ocupan sus cargos, sacando para sí cuanto pueden.

Ahora tenemos de Gobernador de Fez, el-Bdi á Ued-Ba-Mohamed Chergni, y de Fez Yedid á Ben Abi-es-Sadok, el antiguo representante del Sultán en Melilla.

Esto es un maremagnum, en el que nadie se entiende; todos mandan y todos quieren hacerse obedecer.

Hafid solo cuida de escapar mujeres y de alhajarlas á cuenta de los israelitas.

Haceo días, llamó á cuatro ricos judíos encargándoles collares para los sultanes; pidieron por ellas su valor, y solo recibieron una cuarta parte. A diario van á Palacio á pedir el importante poco que se les resta y siempre reciben la misma respuesta: «S. M. dice que están bien pagada, y que si insistis en vuestras demandas, no os abonará el dinero que habeis adelantado».

Los judíos reciben buen trato, pero quedarán arruinados. Los empréstitos que han hecho al majzen no les serán reembolsados.

Las mujeres de Zouatiqu quedaron en Dar-el-Majzen con las de los ministros, han sido despojadas de sus alhajas. El cherif, su dueño, hallase refugiado en el santuario de Muley Driss en la Medina, teniendo ser encarcelado.

A todo esto, las tribus de los alrededores siguen insurreccionadas, y su actitud infunde justificados recelos.

El pueblo ve ya claro que Hafid simpatiza con los europeos y se arropiente de lo que hizo.

Los moros que disponemos de algunos bienes, deseamos tenga término esta insostenible situación, y elevamos preeos al Altísimo por que así suceda.

Todo, todo es preferible, incluso que España ó Francia envíen aquí tropas. Ello será el último medio de restablecer el orden».

## Artículo de verano

(De colaboración)

El sudor

Se siente un calor extraordinario; estamos al templo del estío; nuestros músculos tienen tendencia al descanso y el órgano del pensamiento á la somnolencia; nuestras frases se secan y se tiene sed de bebidas frescas y heladas; el cuerpo pierde de su peso porque enflaquece y la piel exhala por sus poros gotas de sudor, reuniéndose como si fuéramos botijos de agua puestos al sereno.

Sin embargo, debemos sudar. ¿Qué sería de nosotros sin esa válvula de seguridad que equilibra nuestro grado de calor al par que depura nuestra sangre de malos humores?

El hombre y la mujer llegarían á morir por asfixia.

—¡Uf! Yo me liquido,—dice un señor que parece concluye de recibir una ducha.

—Es el tiempo, Don Piscis; mírame usted á mí, parecen mis poros surtidores.

—¿Dónde vá á compararse?—replica el otro;—yo llevo siempre el faldón de la

camisa que se puede retorcer como el pañal de una criatura.

—No todos sudamos lo mismo por todas partes del cuerpo.—Ahí tiene usted al Sr. Escapiñas que solo suda por la nariz y labio superior; en cambio, Pescadilla es un mar por el cogote.

—Según la parte más débil—observa su amigo.

—¿Y le molesta tanto sudar?

—Le diré, francamente; el sudor no me molesta tanto como el olorillo.

—Está usted equivocado. De gustos no hay nada escrito; á Faldorle le gustan los olores fuertes, penetrantes y por oler un sobaquillo es capaz de cometer cualquier atrocidad. En cambio, el olor de los quesos no puede con él, y eso que hace años que lo gasta.

—¿Y por que no trata de quitarse el sudor?

—Porque él dice:—viva la gallina y viva con su pipita; viva yo con mi sudor y huela quien quiera.

—Pues es un desahogado.—Pero debía pasar el verano en una estufa de desinfección, ó usar calcetines de tafetán engomado.

—Riase usted. El no comprende los perjuicios que causa con la omisión de los cuidados que exige la piel y vá traspinando como un caribe.

El sudor pues, es conveniente; disminuye los peligros de las afecciones de los órganos respiratorios y abdominales y según Foucault, obliterada la superficie de evaporación cutánea ha producido en ciertos animales desórdenes graves seguidos de muerte; es pues conveniente tener la piel libre de todo obstáculo para que sudemos la gota gorda.

Miguel Moreno López

Melilla y Julio 23-1918.

## San Luis Gonzaga

### Academia Central

C'Donell 7, Barrio de Reina Victoria

El Director de este acreditado centro de enseñanza, que no omite gusto ni sacrificio de ningún género en pro de la enseñanza, ha establecido en el nuevo local que posee, clase especial de dibujo y caligrafía, repaso de las asignaturas del Bachillerato y preparación para el ingreso en segunda enseñanza.

## Don David J. Melul

dueño del antiguo y acreditado bazar

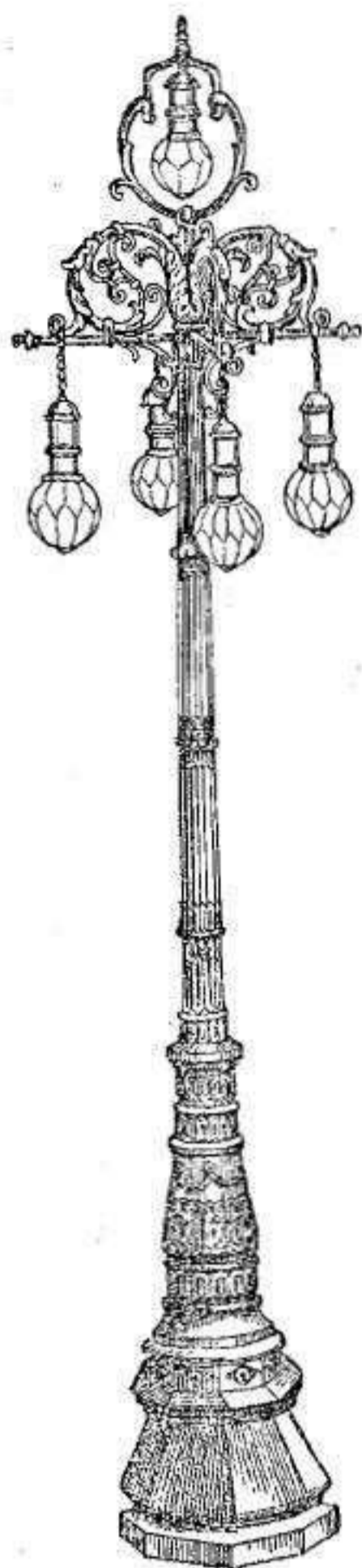
### Estrella Oriental

situado en la calle de San Miguel número 26, tiene el gusto de participar á su numerosa clientela que no pudiendo atenderlo personalmente, ha decidido trasladar las existencias á su nuevo

## BAZAR REINA VICTORIA

en donde espera verse favorecido con sus gratas visitas.

Al mismo tiempo pone en conocimiento del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en géneros de todas clases para la presente estación.



Columna que, como recuerdo del ilustre General Don Venancio Hernández (q. e. p. d.), será instalada el próximo mes de Agosto en la rotunda central del Parque que lleva su nombre, por haber sido el iniciador de ese hermoso solar de los melillenses.

Su importe asciende á 1.500 pesetas, cantidad igual á la recaudada por EL TELEGRAMA DEL RIF.

## CONSULTORIO

— DE —

### Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Jueves y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

dola la verdad y anunciándola tu pronto regreso, pues mi curación será rápida.

—Si así lo quieres, hijo mío, así se hará.

Don Romualdo comprendió que el diálogo se extendía más de lo conveniente, y dejó á su hijo, cambiando antes con él un fuerte y prolongado beso.

Don Manuel Santos del Oro, adviniendo que ello podría satisfacer á su hija, dijo aquella mañana á Fermina:

—Hija mía; como no puedo ir por las tardes, pienso visitar todas las mañanas á mi estimado amigo Alberto, y entorpecerle del estado de su salud; voy á ir ahora, pues ya sabes que todos los que le rodean estaban pendientes de lo que dijera hoy el Dr. Mendizábal, aunque yo estoy persuadido de la pronta y deseada curación del enfermo, teniendo en cuenta su juventud y robustez, y además, sus grandes deseos de vivir, sus grandes temores á la muerte. Sus amigos intentaron descubrir la causa

# INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

## Parlamentarias

Congreso

Las Cortes cerradas.—La reforma del reglamento del Congreso

Después del incidente provocado por el diputado Sr. Soriano, el presidente del Consejo, de gran uniforme, subió á la tribuna, dando lectura del real decreto suspendiendo las sesiones de la Cámara, dando por terminada la legislatura.

Con motivo del gran escándalo producido por el referido diputado republicano, se asegura que el gobierno, contando con el apoyo de las minorías gubernamentales, se propone acometer, en Octubre, cuando las Cortes reanuden sus sesiones, la reforma del Reglamento del Congreso.

Senado

En esta Cámara se puso á discusión, con carácter urgente, el proyecto del ministro de Hacienda relativo á la recogida de la moneda de plata que circula clandestinamente.

Los Sres. Díaz Moreu y Rodríguez impugnaron algunos de los aspectos del referido proyecto.

El Sr. Sanchez Bustillo lo defendió, y fué aprobado definitivamente.

En seguida, será sometido á la sanción de S. M. el Rey.

Aprobado dicho proyecto, el presidente del Consejo, leyó, como habia hecho antes en el Congreso, el decreto suspendiendo las sesiones.

## NOTICIAS VARIAS

### Leprosos rechazados en un Hospital

Telegrafian de Sevilla que la Superiora del Hospital de San Lázaro se ha negado á admitir á unos enfermos leprosos del barrio de Torreblanca, poniendo el pretexto de que aquellos no son naturales de la provincia.

El hecho está siendo muy comentado.

### Al campo

El Presidente del Consejo ha marchado al campo.

Se ignora cuando regresará, pero es posible que transcurran algunos días antes de hacerlo.

### Carlistas y bizcarras

Circula el rumor de haber ocurrido una sangrienta colisión en Zumárruga entre bizcarras y carlistas.

Interrogado el ministro de la Gobernación ha dicho que no tiene noticias del suceso.

### Cierva no veranea

El Sr. La Cierva permanecerá en Madrid lo que resta de verano.

No así sus compañeros, que alternarán para tomar aguas medicinales.

## LA MIERO

### La cuestión de Marruecos

En el Sur Oranés

Harka que amenaza.—En su buca

Comunión de Colomb-Béchar que una harka acaba de aparecer, amenazando los puestos franceses de la frontera argelina.

Tan pronto como fué vista, el Teniente General de los territorios del Sur transmitió ordenes y varias columnas volantes salieron en su persecución, consiguiendo disolverla.

## Extranjero

Suiza

### La catástrofe de Wetchberg

Telegrafian de Berna que, con motivo de la catástrofe de Wetchberg se ignora el paradero de 24 obreros.

Se cree que tan horrible catástrofe ha sido debida á agitaciones y reblandecimientos del terreno producidos por movimientos subterráneos.

Noruega

### Choque de vapores

Uno de ellos á pique.—Numerosos ahogados.—23 salvados

De Christiania comunican que en alta mar han chocado los vapores «Backlaget» y «Gøtnebørg» quedando el primero partido en dos pedazos, y yéndose á pique instantáneamente.

Del pasaje y de la tripulación pudieron salvarse únicamente 23, que fueron auxiliados por el otro vapor.

Indostán

### Tremenda huelga

El pueblo y la policía.—Numerosos muertos y heridos

En Bombay se han declarado en huelga los obreros de todas las fá-

Carlos de Sanjovál y Laurent

# FERMINA

tiendo un gran dolor por el estado en que te encuentras, no pueda por menos de manifestarte Alberto, el orgullo que tengo de ser tu padre.

—Muchas gracias, papá; por grande que sea tu orgullo, no alcanza todavía al que yo tengo de ser tu hijo. ¿Y mamá? ¿cómo está?

—Bien, hijo mío; ignora de cuánto ha pasado; no quisiera matarla de pena poniéndola en antes del suceso.

—Puede extrañarte tu dilatada ausencia, y creer, cosas más graves todavía. Ya la conoces y sabes que no vivo más que pensando en mí. De manera que yo te ruego que la escribas, dicién-

principal de ese grandísimo apogeo sayo á la vida. No parece sino que tiene algo en el mundo que no quiere dejar ni olvidar; quizás alguna naciente pasión amorosa ¿quién sabe? No será fácil adivinarlo, dados su carácter, y temperamento reservadísimo para cosas tan íntimas como son las del corazón.

Las últimas palabras del padre hirieron vivamente el alma de Fermína, á cuya imaginación se presentó súbitamente la hermosa y gentil figura de Pilar Travesoño, la encantadora marquesita de Aguilera.

Disimuló, como pudo, su emoción, y contestó á su padre:

—Si, papá; debes ir enseguida; es tu amigo, y además os tienen unidas otras razones que las de la amistad; estás por lo tanto obligado á interesarte por su salud, y á demostrarle los más vivos deseos de que se restablezca pronto.

—Si ya se le puede ver ¿puedo saludarlo en tu nombre?

—No, papá; si antes te pregunta él por mí, te encargo que lo expreses mi

interés por su salud; nada más. Márchate ya, y vuelve pronto.

—Pues hasta ahora, hija mía.

—Hasta luego, papá.

Y Fermína despidió á su padre estampando un beso en su frente.

Al quedarse sola, sintió agitarse su alma en un mar de confusiones, y su cerebro era víctima del mayor desconcierto. ¡Desea la vida! Decía Fermína. No quiero morir, y una pasión amorosa es lo que le hace mirar la muerte con horror.

¡Dios mío! ¿Será otra mujer y no yo la que alienta y vivifica sus ansias de vivir?

Y Fermína lloró; y queriendo asociar sus lágrimas al recuerdo de su inolvidable y última entrevista con Alberto, se dirigió al piano, y ejecutó magistralmente aquel sentidísimo «Nocturno» de Chopin, cuyas delicadas notas parecían impregnarse de la tierna amargura de las lágrimas, que bajaban perrosas de sus ojos á sus labios.

bricos, y van recorriendo las calles produciendo graves desórdenes.

La policía, obligada á intervenir, disparó contra los huelguistas, matando á uno é hiriendo á seis.

Aquellos hicieron también armas contra los agentes, hiriendo á varios de ellos.

En los barrios en que se hallan instaladas las fábricas, han ocurrido serios motines, siendo los europeos maltratados por los indígenas.

Con tal motivo, fuerzas del ejército acudieron en auxilio de aquellos, haciendo numerosos disparos, matando é hiriendo gravemente á muchos huelguistas.

Los sucesos van adquiriendo mayor gravedad.

Turgula

La revolución Turca

Los últimos sucesos.—Cuatro oficiales muertos.—El partido de la Juventud pidiendo la Constitución.—Ardientes proclamas.—Mas soldados insurgentes.—Variadas ciudades proclaman la constitución

De Constantinopla telegrafian noticias gravísimas de los últimos sucesos motivados por la terrible lucha empeñada entre el pueblo y gran parte del Ejército, contra el Sultán.

Se sabe que en Salónica han muerto cuatro oficiales, y están heridos gravemente, otros varios por combatir la tiranía.

En las esquinas de las casas han aparecido pasquines con proclamas del partido joven de Turquía. Dichas proclamas han producido enorme agitación.

Muchos oficiales, entre los cuales hay algunos ayudantes del mismo Sultán, anuncian la inmediata proclamación de la constitución. Dichos anuncios los recibe el pueblo dando entusiastas vivas á la libertad.

Los éxitos revolucionarios del partido de la Juventud son grandes. La ciudad de Monasquir ha caído en poder de los de dicho partido.

Valy ha dimitido, y 2.000 soldados más se han adherido á los revolucionarios.

Según las últimas noticias recibidas de Constantinopla, en varias de las mas importantes capitales ha sido proclamada la Constitución, antes de que el Sultán la concediera, y en todas ellas reina la mayor tranquilidad.

Francia

El Arzobispo de Paris.—Mr. Pichon á Berlín

Telegrafian de Paris que en breve será nombrado cardenal, el actual arzobispo.

También se dice que el ministro de Negocios Extranjeros, Mr. Pichón irá dentro de pocos días á Berlín.

Se concede importancia á dicho viaje.

SECCION OFICIAL

Junta de Arbitrios

ANUNCIO

Acordado por esta Junta anunciar un concurso de proposiciones libres para el subarriendo de las casetas del Muro X interior, se hace público por medio del presente á fin de que las personas que deseen hacer proposición la hagan antes de las once del día 30 del corriente, debiendo advertir que esta Junta se reserva el derecho de aceptar alguna de las proposiciones que se presenten ó rechazarlas todas si así lo creyera conveniente.

Melilla 21 Julio 1908.—El Vocal secretario, Emilio Marmol.—Rubricado.

EDICTO

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta plaza,

Hago saber:

Que debiendo tener lugar el ingreso en caja de los mozos correspondientes al reemplazo del presente año, el día primero de Agosto próximo venidero, se anuncia por el presente para conocimiento de los interesados, que voluntariamente quieran asistir, como dispone el artículo 143 y 144 de la ley, advirtiéndole que en las citadas operaciones intervendrá el comisionado que se nombre por esta Junta, y además se cita personalmente á los mozos.

Melilla 21 Julio 1908.—Pedro Real.—Rubricado.

Gran Cinematógrafo Moderno

Situado en la Puerta del Campo

Función para hoy

- 1.º «Hada de las Palomas»; 2.º «Buena Pulga» 3.º Caravana Bostok». 4.º «El bebé y la pistola». 5.º «La Mi-Careme». 6.º «Contrabando desbocado». 7.º «Gas Alegreante». 8.º «Tango Andaluz». 9.º «Familia de Camno». 10 «Colmena Maravillosa».

PRECIOS POR SECCIONES

- Palcos con seis entradas . . . . 2'50 Sillas de preferencia . . . . 0'40 Entrada general . . . . 0'20 Niños y militares sin graduación 0'10

NOTAS.—Las secciones serán por horas, y los días festivos terminadas las secciones, el público desalojará el salón, facilitando de este modo el acceso de los que á ellas concurren.

L A M E R O

El Patrón de España

La fiesta de la Caballería

Ayer, día de Santiago, Patrón de España y del Arma de Caballería, fué día de fiesta para el Escuadrón de Cazadores de Melilla.

En los edificios oficiales y fuertes exteriores ondeó la bandera nacional, y á las horas de costumbre, se hicieron las salvas de Ordenanza en el Fuerte de San Lorenzo por una sección de Artillería, al mando del primer teniente Sr. Judel.

A las ocho y media de la mañana se dijo, en la Iglesia Parroquial, una misa rezada, en honor del Patrón de la Caballería, concurriendo los jefes y oficiales y fuerzas del Escuadrón, y con asistencia de comisiones de todos los Cuerpos y Dependencias militares de la Plaza.

En el Cuartel se celebraron festejos íntimos, sirviéndose á la tropa ranchos extraordinarios y suculentos, con honores de verdaderos banquetes. Los mismos oficiales del Escuadrón, dando una prueba más de su ardiente amor al soldado, sirvieron á estos dichos ranchos, dando ello motivo á la más hermosa compensación de afectos y de sentimientos patrios.

El bizarro Jefe de dicha unidad, teniente coronel, don Daniel Morcillo, verdaderamente conmovido ante el hermoso espectáculo que ofrecían sus soldados, con su correctísima conducta, no exenta de la más expansiva alegría y animación, pronunció el siguiente elocuente discurso:

Soldados del Escuadrón: No puedo por menos de honraros sobre manera, mandando esta unidad que es tan pequeña como bizarra representación en el Ril de la gloriosa Arma á la que tenemos todas la dicha de pertenecer.

No dudo un momento, por que os abona vuestra ejemplar conducta de siempre, de que si la Patria os lo reclamara, sabrísis derramar por ella hasta la última gota de vuestra sangre, y de que estas tierras africanas serían regadas también con nuestra sangre mezclada con la vuestra. Jefes, oficiales y soldados, á España nos debemos, y nuestro mayor honor sería siempre sacrificar juntas nuestras vidas por esta Patria que tanto adoramos.

No necesito hablaros siquiera del deber de la rigurosa disciplina militar porque sentimiento tan esencial en el

Ejército los sentís profundamente arraigado en vuestras patrióticas almas. De ello dáis notorio ejemplo todos los días y á todas horas, constituyendo esto el mayor orgullo para vuestros jefes y oficiales.

Hoy que la nación entera tiene puestos su ojos en las guarniciones de estas avanzadas de la Patria depositando nuestros gobiernos y toda la nación su completa confianza en nuestro ilustre Gobernador, uno de los más grandes é indiscutibles prestigios del Ejército nacional, como también en nuestro General segundo Jefe, que tan á maravilla secundó la acertadísima gestión del General Marina, yo os ruego que sepáis continuar siendo dignos de ser mandados en Africa por nuestras prestigiosas autoridades, pues con ello á mas de servir como debéis á la Patria, ganaréis vuestra propia honra y honor.

Y no puedo ni debo terminar sin dedicar un afectuosísimo recuerdo á nuestro bizarro comandante, señor Silvestre, el cual ha merecido de nuestras ilustres autoridades y del gobierno de la nación, tan elevado concepto, que como sabéis ha sido nombrado para un importantísimo cargo en la ciudad de Casablanca, en donde prestará seguramente grandes servicios á España, y dará con ello mayor gloria á nuestra Arma de Caballería.

¡Viva España! ¡Viva nuestras autoridades! ¡Viva el Ejército!

Entusiastas vitores contestaron á los del bizarro Teniente Coronel, señor Morcillo, el cual fué también vitoreado por todos sus soldados.

Entre estos se rifaron luego numerosos premios consistentes en relojes, petacas, decimos de Lotería y metálico.

En medio de gran alegría y entusiasmo, no se produjo el mas ligero incidente entre la tropa, que estuvo todo el día á grandísima altura.

Por todo ello, renovamos nuestra más entusiasta felicitación al jefe y oficiales, clases y tropa del brillante Escuadrón de Cazadores de Melilla.

NOTICIAS

Música

Programa que ejecutará hoy la banda del Regimiento de Melilla 59 en el paseo del General Hernández de 18'30 á 20'00 de la noche:

Paso-doble «Los Halanos», Kaiser. Sinfonía de la ópera Semiramis, Rossini.

Zarzuela «La Alegre Trompetería», Lleó.

Tanda de Valses «Chautilli» Wals-toufel.

Paso-doble «El Paso del Regimiento» Giner.

Relieves de destacamentos

El próximo viaje del vapor correo «Sevilla», serán relevados los destacamentos de las plazas menores.

El miércoles irá á Chafarinas, regresando el jueves con las fuerzas relevadas. Aquel mismo día zarpará directamente para el Peñón, y al siguiente fondeará en Alhucemas y una vez efectuados los relevos retornará á nuestra Plaza.

Baile

Haína mucho entusiasmo para el baile que esta noche tendrá lugar en el Sporting-Club, organizado por la sociedad «Melilla Alegre».

Periodista

El médico de las minas de Beni-Bui-Fru don Victor Ruiz Albéniz, de cuya llegada dimos cuenta, es ilustrado redactor de nuestro colega madrileño «Diario Universal».

Ayer tuvo la atención de saludarnos. Agradecemos la cortesía del señor Albéniz al que nos ofrecemos incondicionalmente.

Para helados, los de Pérez en el Café de España y Cinematógrafo.

Regreso de moros

El vapor «Artois» condujo 470 moros y zarpó para Alhucemas con 600 que desembarcarán en aquella isla.

Robo frustrado

En la madrugada de ayer un desconocido intentó abrir la barraca de calzado que en el tunel de Plaza de Armas tiene el conocido industrial don Satarino Navas.

Al pasar por dicho sitio el señor

oficial de ronda, hayó precipitadamente el retro sin que fue-o posible darle alcance.

Reos vacunas

Precedente de Nemours, fonicó el «Yebel K-bira» con ganado vacuno.

Indígena aprovechado

En el mercado, fué detenido un moro, por engañar á los compradores en el peso.

Hurto

Del cajón de un café moruno del Mantelete, sustrajeron anoche 20 duros.

El dueño y otros parroquianos pudieron capturar al ladrón.

A Zeluán

Ayer marchó á Zeluán Mr. D'ibrol.

El «cine»

Como era de esperar, dada la novedad del programa, un público bastante numeroso acudió anoche al Cinematógrafo de la Puerta del Campo.

La película «Tango andaluz» fué muy celebrada, así como las denominadas «Nuevo transatlántico» y «La Mi-Caróme».

Para las sesiones de esta noche, se anuncian diez cuadros de mucho mérito. No hay para que decir, que el «cine» se verá muy concurrido.

Gabinete dental

Acaba de abrirlo al público D. Miguel Melivo en la calle de Granada núm 4 al lado del Banco de Cartagena.

Horas de consulta de 9 mañana á 7 tarde.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra

El Infante D. Jaime

Con motivo de celebrar hoy sus días el Infante don Jaime, se han recibido en el Palacio de la Granja muchos telegramas de felicitación, entre ellos, de Don Alfonso, doña Cristina, la Infanta Isabel y los Infantes.

Para conmemorar la fiesta, han corrido las fuentes de los jardines, siendo presenciado por numeroso público.

A Munich

Los Infantes Teresa y Fernando han marchado hoy á Munich.

La Dulce Alianza

Café, Confitaría, Pastelería y Nevería

— DE —

JOSE RUIZ

CASETA PARQUE HERNANDEZ

Ha quedado abierta al público la NEVERIA RUIZ.

Gran surtido en pastelería, licores, Cerveza Alemana y otras marcas.

CRIADA

Se necesita una criada en la calle de la Iglesia núm. 6.

Administración de Loterías

Sorteo del día 31 de Julio

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos á 3 Pesetas

BOLETIN METEOROLOGICO

25 de Julio MAÑANA

Table with 2 columns: Instrument and Value. Includes Barómetro (761.8), Termómetro máximo al sol (37.0), Id. mínimo ídem (20.0), Id. máxima sombra (26.0), Id. mínima ídem (19.0).

Estado del cielo.—Despejado. Id. del mar.—Llana.

TARDE

Table with 2 columns: Instrument and Value. Includes Barómetro (760.5), Termómetro máximo sol (33.5), Id. mínimo ídem (20.0), Id. máxima sombra (26.5), Id. mínimo ídem (23.0).

Estado del cielo.—Despejado. Id. del mar.—Llana. Viento reinante.—N.O.

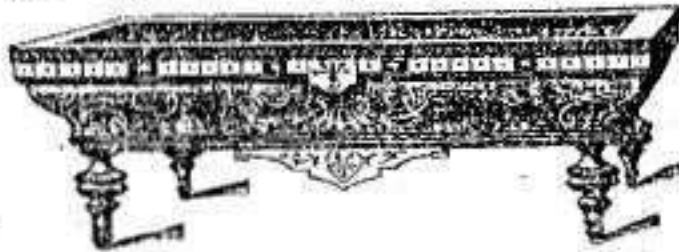
# GRAN FÁBRICA DE MESAS DE BILLAR

VIUDA E HIJOS DE ALEJO AMORÓS

La más antigua de España y única en su clase en Europa  
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1833



BILLARES DE



PRECISIÓN

Primera y única fábrica que introdujo en España las mesas del nuevo sistema de construcción; innovación que le valió diez años de privilegio exclusivo; premiada con 20 medallas en diversas Exposiciones y con las altas recompensas de Medallas de Oro en las Universales de París, 1854, y de Barcelona, 1888, como igualmente a las Nacionales de Barcelona, 1863; Zaragoza, 1885, y Regional de Cádiz, 1879, y por varias Corporaciones científicas y económicas, nacionales y extranjeras. Habiendo obtenido la cruz de Isabel la Católica y el uso del escudo de armas por méritos artísticos concedidos de motu proprio por la Real Casa y Patrimonio.

## ¡Nueva invención AMORÓS!

EL ÚLTIMO ADELANTE DE LAS MESAS DE BILLAR!!

Con este título distinguido empujadas del juego de billar han denominado el nuevo modelo AMORÓS de la banda de goma americana de gran precisión. Respetables notabilidades han considerado la banda AMORÓS como la MOD-LUS-ULTRA de todas las conocidas, así españolas como extranjeras.

Especialidad en billares Mate para Academias. Grande y variado surtido de aros, bolas, paño, sultas, tiras, etc.

Se construyen mesas desde 950 pesetas en adelante.—Expedición a todos puntos

Despacho: Conde Asalto, 28.—Barcelona.—Fábrica: Blasco de Garay, 53

Representante: D. David J. Melul—S. Miguel 26.—Melilla

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR

**Don Gándido Lobera**

Capitan de Artillería y Ex-Profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla

Profesores: DON JUAN PEÑA, Capitan de Artillería.—DON CARLOS SANCHEZ PASTORFIDO, Capitan de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.—DON JUAN LOPEZ, Profesor de Francés.

Todos los profesores llevan largos años dedicados a la preparación para carreras militares.—En este centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido siempre plaza más del 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900, obtuvo el número uno en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904, ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería; en la de 1906 obtuvieron plaza CUATRO de CINCO, en la de 1907 ingresaron los DOS presentados, y en la de 1908, de cuatro autorizados han sido aprobados DOS, que se hallan en expectativa de plaza.

Dirección: Iglesia, núm. 4

## ECONOMATO MILITAR

Últimos géneros llegados

Aceite corriente . . . . .	Litro	1'00
Id. refinado en latas de 10 ks.	Lata	18'50
Id. id. en latas de 5 id.	id.	8'50
Id. id. en latas de 1 id.	id.	1'85
Id. id. en gorrastillas de cristal.	Botella	1'10
Acastanias manzanillas a gran.	Kilo	0'80
Id. id. en botes de 1 litro.	Bote	1'75
Id. id. en botes de 1/2 id.	id.	1'00
Id. Donia en botes de 1 kilo.	id.	2'10
Id. id. en botes de 1/2 id.	id.	1'40
Id. rellenas de anchoas en botes de 1 kilogramo . . . . .	id.	1'80
Id. id. id. en botes de 300 gs.	id.	0'70
Id. rellenas de pimientos dulces . . . . .	id.	0'70
Almidón de «El Gato» . . . . .	Kilo	0'80
Alubias del Pinet . . . . .	id.	0'50
Id. moradas de Castilla . . . . .	id.	0'95
Agua de «Vichy», «Hospital», «Celestina» y «Grande Gri-llo» . . . . .	Botella	0'85
Id. de «Saint-Yorre» . . . . .	id.	0'45
Agua «Jusalus» . . . . .	id.	0'80
Id. Florida legítima . . . . .	id.	2'00
Arroz bomba «Estela» . . . . .	Kilo	0'70
Id. id. núm. 9 . . . . .	id.	0'65
Id. monkill núm. 8 . . . . .	id.	0'50
Alpiste . . . . .	id.	0'50

## Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

## La Moda

que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

## Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

## Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando **La Moda**.

## La imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas  
SAN MIGUEL 20.

Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales.

Venta de surtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de Plaza de Armas.

## TEMPORADA DE VERANO Gran Bazar Cohen

General Margallo, 35, Polígono

Joseph S. Cohen tiene el gusto de poner en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general que acaba de recibir un extenso surtido en lanas para caballeros, desde pts. 8 hasta pts. 60 el corte de tres metros.

Sedas, alpaca, driles de hilo y algodón del país y extranjero, piqué blancos y en colores; rayadillos para militares; mahón azul calidad extra color invariable; batistas bordadas estampadas y lisas última novedad; fruncidos relampagos y granadinas; telas bordadas caladas estilo marroquí; uso de familia, grano de oro y Holanda. Telas de un ancho para sábanas; cuellos, corbatas y puños; camisas, medias y calcetines; colchas y toallas para baños. Completo surtido en sombreros, sombrillas y abanicos; corbatas para señoras; relojería, quincalla y perfumería; gemelos de teatro y campaña; inmenso surtido en sedas para bordar, coser y ojalar; algodones de las mejores y más conocidas marcas para labores. Único depósito del «Céfiro Oriente Lillo» el más eficaz para la calvicie, e infinidad de artículos difíciles de enumerar. Precios sin competencia. Visitando este establecimiento todos quedarán satisfechos y sorprendidos de la baratura de sus precios.

35, General Margallo, 35

## Almacen de Saldos

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan a precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

MARGALLO, 29 (Polígono)

## LA AFRICANA

es la fonda que goza de más reputación en Melilla. El lujo, la elegancia y la economía son los distintivos de esta casa.

Las infinitas personas que han tenido la fortuna de hospedarse en esta fonda, se hacen lenguas de las comodidades, excelentes trato y suculentas comidas que han disfrutado en la

## Fonda LA AFRICANA

—DE—

**Emilio Segovia**

JARDINES NUN. 7, (MANTELETE)

## Gran Café YUDAH

General Macias, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouhts, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado a domicilio.

Especialidad en café tostado a diario  
a 2 pesetas kilo

## Mil pesetas al quopresente cap-

sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, farmacia

## La Ibérica

DE LA

Vinda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado a la venta a precios económicos.

Especialidad en el calzado a la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

## Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas,

Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla

Saldo anterior . . . . . Ptas. 7.378.400'38

Imposiciones durante la semana . . . . . „ 231.815'61

Suma . . . . . „ 7.610.215'99

Reintegros . . . . . „ 198.113'14

Saldo . . . . . „ 7.421.102'85

Melilla 13 de Julio de 1905.

Sucursal en Melilla, calle de Granada núm. 10

## SAN MANUEL

Fábrica de mosaicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial

Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lafargue

MARQUESE DE ANTONY y CA

Se fabrican mosaicos desde 175 pts. en adelante

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA